



**ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ  
GENEL SEKRETERLİĞİ**

**Sayı : TİM.AİB.GSK.ARGE/002358**

**16/07/2013**

**Konu : Sirküler**

**ANTALYA İHRACATÇILAR BİRLİĞİ ÜYELERİNE  
SİRKÜLER 2013/194**

*Sayın Üyemiz,*

1. KKDF- Takas Genelgesi
2. Orta Anadolu İhale Ve Fuar Duyuruları
3. ISM 2014 Fuarı Milli Katılım Organizasyonu
4. ABD Anti-Damping Soruşturması / Tüp Ve Borular
5. 2014 Yılı Fuar Listesi
6. BM/AEK Ayva Standartları
7. Arjantin Demir Çelik İhalesi Duyurusu

Konularını içeren duyurularımızın detayları ekte sunulmuştur.

Bilgilerini rica ederim.

**Fisun EVRENSEVDİ PEKTAŞ**  
Genel Sekreter

## **KKDF- TAKAS GENELGESİ**

Gümrük ve Ticaret Bakanlığının bir yazısına atfen Türkiye İhracatçılar Meclisinden bir yazıda; Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Gümrükler Genel Müdürlüğü'nün 28/06/2013 tarih ve 2013/21 sayılı Genelgesinde; 12/05/1988 tarihli ve 88/12944 sayılı Kaynak Kullanımını Destekleme Fonu (KKDF) hakkında Kararnameye ilişkin 6 Sıra no'lu Tebliğin 3'üncü maddesinin 12. Bendinde “**takas**”ın fon kesintisi yapılmayacak işlemler arasında sayıldığı, ancak Takas ve Bağlı Muamele Yoluyla Yapılacak İhracata İlişkin 2006/4 seri no'lu Tebliğ'in İhracat 2008/10 sayılı Tebliğ ile yürürlükten kaldırılmasından dolayı halihazırda takasa ilişkin ithalat ve ihracat işlemlerinin takibinin nasıl yapılacağına dair usul ve esasları düzenleyen bir mevzuat bulunmadığından sözkonusu işlemlerde KKDF istisnasının uygulanmadığı ifade edilmekte, ancak bankacılık sisteminin kullanılmadığı veya kullanılmadığı durumlarda sınırlı ve bu ülkelerle yapılan ticarete mahsus olmak üzere, ödeme şeklinin takas olarak beyan edildiği hallerde,

1. Takas işleminde tarafların aynı gerçek veya tüzel kişi olması,
2. Takas işlemine ilişkin ithalat ve ihracat işleminin aynı gümrük müdürlüğünden yapılması,
3. Takas işlemi gerçekleştirileceğinin ithalat ve ihracat işlemlerinin yapılması planlanan gümrük müdürlüğüne ekte yer alan dilekçe ile bildirilmesi ve takasa ilişkin sözleşmenin (Takas sözleşmesinin ithal ve ihraç edilecek eşyanın cinsini, Gümrük Tarife İstatistik Pozisyonunu, miktarını, birim fiyatını, toplam değerini ve sözleşme süresini içermesi gereklidir.) aslı ve yeminli tercüman tarafından yapılan Türkçe çevirisinin dilekçeye eklenmesi,
4. Takas işlemi kapsamında yapılan ithalatlarda KKDF tutarı için 4458sayılı Gümrük Kanununun 202'inci maddesi çerçevesinde teminat verilmesi,
5. Eşya ihracatının önce yapılması halinde, ilk ihracat beyannamesinin tescil tarihinden itibaren 3 ay içerisinde takas işleminin tamamlanması,
6. Eşya ithalatının önce yapılması halinde, ilk ithalat beyannamesinin tescil tarihinden itibaren 3 ay içerisinde takas işleminin tamamlanması,

şartlarının yerine getirilmesi durumunda, sözkonusu takas işlemlerinde KKDF kesintisi yapılmayacağı bildirilmektedir.

Anılan Genelge'de devamla, bankacılık sisteminin kullanılmadığı veya kullanılmadığı ülkelerin Gümrükler Genel Müdürlüğü tarafından belirlenip duyurulacağı hususu da ayrıca belirtilmiştir.(4027)

**Ek-1:Dilekçe Örneği (1sayfa)**

## **ORTA ANADOLU İHALE VE FUAR DUYURULARI**

Orta Anadolu İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliğinden alınan bir yazıda; Tunus'da açılan ihale ile Çin, Tunus, Cezayir, Küba, Kolombiya, ABD, İngiltere, Endonezya ve Avusturya'da düzenlenecek fuarlara ilişkin detaylı bilgiye [www.oaib.org.tr](http://www.oaib.org.tr) adresinden ulaşılabileceği belirtilmektedir. (4012)

## **ISM 2014 FUARI MİLLİ KATILIM ORGANİZASYONU**

İstanbul İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliğinden (İİB) alınan bir yazıda; Köln / Almanya'da 26 - 29 Ocak 2014 tarihleri arasında düzenlenecek olan ISM 2014 Uluslararası Bisküvi, Çikolata ve Şekerleme Fuarının Türkiye milli katılım organizasyonunun Genel Sekreterliklerince gerçekleştirileceği, kakao, çikolata ve çikolata mamulleri, bisküvi, atıştırmalık ürünler, şekerli mamuller, kuruyemiş ve dondurma gibi geniş bir yelpazede ürünlerin sergilendiği, 2014 yılında 44. kez düzenlenecek olan ISM 2014 Fuarının, konusunda Dünya'nın en büyük fuarlarından biri olduğu, 2013 yılında yaklaşık **110.000 m2'lik alanda, 1.402 katılımcıya ve 35.000 profesyonel ziyaretçiye** ev sahipliği yapan fuara Genel

Sekreterliklerinin ise ISM 2013'te, yaklaşık 1.350 m2'lik alanda, 42 firma ile milli katılım organizasyonu ile düzenlendiği ifade edilmekte olup, sözkonusu fuara başvuruda bulunmak isteyen üyelerimizin, ekte yer alan **Başvuru Formu**'nu ve **Fuar Katılım Sözleşmesi**'ni, firma kaşesi ve yetkili imzasıyla beraber doldurarak **en geç 16 Ağustos 2013 Cuma** günü mesai bitimine kadar Genel Sekreterliklerinin **0 212 454 05 01-02-84** numaralı faksına veya [fuar@iib.org.tr](mailto:fuar@iib.org.tr) e-posta adresine göndermeleri gerektiği belirtilmektedir.(4011)

**Ayrıntılı bilgi için:**

Fuarlar, Tanıtım ve Dış İlişkiler Şubesi

Özem Hancı - Ayşe Ekinci

Tel: 0212 454 07 47 - 454 06 89

Faks: 0212 454 05 01-02-84

**Ek-2:** Fuar Duyurusu, Başvuru Formu, Katılım Sözleşmesi (7 sayfa)

**ABD ANTI-DAMPİNG SORUŞTURMASI / TÜP VE BORULAR**

Bilindiği üzere, Amerika Birleşik Devletleri (ABD) tarafından ülkemiz menşeli 7306.61 GTİP'li "Kesiti Dikdörtgen veya Kare Şeklinde Olan Demir/Çelikten Tüp ve Borular" isimli ürün grubu ithalatına karşı 2008 yılından bu yana anti-damping vergisi uygulanmakta olup, Uluslararası Ticaret İdaresi (ITA) ve Uluslararası Ticaret Komisyonu (ITC) tarafından ilgili taraflarca verilen cevapların yeterli olup olmadıklarının incelenmesini müteakip "tam gözden geçirme soruşturması" (full review) veya bir "hızlandırılmış gözden geçirme soruşturması" (expedited review) yürütülmesine karar verilmiştir.

Bu kapsamda, Ekonomi Bakanlığı İhracat Genel Müdürlüğünden alınan 12/07/2013 tarihli yazıları ekinde yer alan ve bir örneği ekte sunulan, 5 Temmuz 2013 tarihli ITC kaynaklı haberde adı geçen soruşturmanın ülkemiz için "tam gözden geçirme soruşturması" şeklinde yürütülmesine hükmedildiği belirtilmektedir.(4017)

**Ek-3:** ITC Kaynaklı Haberler

**2014 YILI FUAR LİSTESİ**

Türkiye İhracatçılar Meclisinin(TİM) bir yazısında, 2012/4 sayılı Döviz Kazandırıcı Hizmet Ticaretinin Desteklenmesi Hakkında Tebliğ uyarınca sağlık turizmi, bilişim, eğitim ve film sektörlerinde faaliyet gösteren kuruluşlarımızın yurtdışında düzenlenen fuar, kongre, konferans, festival ve film marketlere sağladıkları katılımların, 'Yurt Dışı Tanıtım Desteği' ve 'Organizasyon Desteği' kapsamında Ekonomi Bakanlığı tarafından desteklendiği,

Bahsi geçen destek unsurlarından 'Organizasyon Desteği'nin Ekonomi Bakanlığının 'Desteklenen Organizasyonlar Listeleri'nde yer alan etkinliklere katılımı durumunda uygulanmakta olduğu, anılan listelerin, bahsi geçen sektörlerle ilişkin Uygulama Usul ve Esasları Genelgelerinin ekinde yayımlanmakta olduğu ve Ekonomi Bakanlığının resmi internet sayfasında ilan edildiği,

Bu çerçevede Ekonomi Bakanlığı tarafından 2014 yılı 'Desteklenen Organizasyonlar Listelerinin güncellenmesine yönelik bir çalışma başlatıldığı ifade edilmekte olup, Ekonomi Bakanlığının [www.ekonomi.gov.tr](http://www.ekonomi.gov.tr) adresli resmi internet sayfasının 'Mevzuat/Destek Programları Mevzuatı' sekmesi altında yayımlanmakta olan 2013 yılına ilişkin listelerin gözden geçirilerek bahsi geçen sektörlerde döviz kazandırıcı hizmet ticaretinin artırılması bakımından söz konusu listelere eklenmesinde yarar görülen veya

destek kapsamına alınmasının gerekli olmadığı değerlendirilen organizasyonlara ilişkin görüşlerinizin Türkiye İhracatçılar Meclisi'ne gönderilmek üzere ekli format kullanılarak en geç **14 Ağustos 2013 Çarşamba günü mesai bitimine kadar** Genel Sekreterliğimize (e-mail: [tosunn@aib.gov.tr](mailto:tosunn@aib.gov.tr), faks: 3117900) iletilmesi gerekmektedir.(4015)

**Ek-4:** Format Tablo (1 sayfa)

### **BM/AEK AYVA STANDARTLARI**

T.C. Ekonomi Bakanlığında alınan yazıda; Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu(BM/AEK) Tarımsal Kalite Standartları Çalışma Grubu tarafından, tarım ürünlerinde uluslararası ticarete konu standartları belirlemeye yönelik olarak 30 Nisan - 3 Mayıs 2013 tarihlerinde Cenevre'de 61. Taze Meyve ve Sebze Uzmanlar Grubu toplantısının tertip edildiği,

Mezkur toplantıda, Tacikistan tarafından ayva ürününe ilişkin bir standart taslağının sunulmuş olduğu; söz konusu taslağın ilişikte gönderilmekte olduğu belirtilerek, ilişikte yer alan taslağın boylamaya ilişkin hükümlerine müteallik Genel Sekreterliğimiz değerlendirmelerinin Ekonomi Bakanlığına iletilmesi hususu bildirilmektedir.

Bilgileri ve bir örneği ekte iletilen taslak standarda ilişkin değerlendirmelerin **en geç 17 Temmuz 2013 Çarşamba günü saat 14:00'ya kadar** Genel Sekreterliğimize (e-mail: [tosunn@aib.gov.tr](mailto:tosunn@aib.gov.tr), faks: 3117900) iletilmesi gerekmektedir.(4032)

**Ek-5:** Ayva Standart Taslağı (6 Sayfa) ( [http://yadi.sk/d/NyVQ\\_qPw6qaLz](http://yadi.sk/d/NyVQ_qPw6qaLz) )

### **ARJANTİN DEMİR ÇELİK İHALESİ DUYURUSU**

Buenos Aires Büyükelçiliği Ticaret Müşavirliğini yazısına atfen Türkiye İhracatçılar Meclisinden alınan 15/07/2013 tarihli yazıda; Arjantin Askeri Fabrikalar Genel Müdürlüğü tarafından spesifik özellikleri ayrıntılı olarak belirtilen demir çelik alımına yönelik ihale açılmış olduğu bildirilmiş olup, son başvuru tarihi 13 Ağustos 2013 olan ihaleye ilişkin ürün ve başvuru bilgileri ekte sunulmaktadır.

**Ek-6:** İhalenin Ürün ve Başvuru Bilgileri (1 Sayfa)

# ISM 2014 BİSKÜVİ, ÇİKOLATA VE ŞEKERLEME FUARI

(26 – 29 OCAK 2014)

## BAŞVURU FORMU

Firma Adı:			
Firma Adresi:			
Firma Telefonları:			
Firma Faksı:			Firmadaki İlgili Kişinin
Firma e-posta adresi:		Adı / Soyadı:	
Firma internet adresi:		Telefonu:	
Talep edilen m2:		E-postası:	
Sergilenecek Ürünler (Türkçe ve İngilizce)			

İşbu formun fuara katılmak isteyen firma tarafından eksiksiz olarak doldurularak Genel Sekreterliğimize e- mail veya faks yoluyla ulaştırılması gerekmektedir. Başvuru formunu doldurarak Genel sekreterliğimize müracaat eden firma, ilgili fuar katılım sözleşmesi ve eklerinde yazılı hususlar ve yükümlülükleri peşinen kabul ettiğini beyan ve İİB tarafından talep halinde, fuar katılım sözleşmesi ve eklerinin imzalanmasından kaçınmayacağını peşinen kabul ve taahhüt etmiş sayılır.

.....  
**FİRMA KASE İMZA**

### Banka Bilgileri :

İstanbul Hububat, Bakliyat, Yağlı Tohumlar ve Mamulleri  
İhracatçıları Birliği  
Vakıflar Bankası Şirinevler Şubesi (Şube Kodu 282)  
IBAN NO: TR640001500158048012768275

**ISM 2014 ULUSLARARASI BİSKÜVİ, ÇİKOLATA VE ŞEKERLEME FUARI**  
**26 - 29 OCAK 2014 \* KÖLN / ALMANYA**  
**TÜRKİYE MİLLİ İŞTİRAKİ KATILIM İSTEK FORMU**

Firmamızın Adı ve Ünvanı: .....

Adres: .....

Tel: ..... Faks: ..... E-Mail: .....

Bağlı Olduğu Vergi Dairesi ve No'su:

Sergilenecek Ürünler:

Talep Edilen M<sup>2</sup>: .....

Belgeyi Dolduran Yetkilinin:

Adı Soyadı: ..... Tel. No: .....

Genel Sekreterliğiniz patronajında, 26 - 29 Ocak 2014 tarihlerinde Köln / Almanya'da düzenlenecek ISM 2014 Bisküvi, Çikolata ve Şekerleme Fuarı'na iştirak etmek istiyoruz. Fuar katılma koşullarını ve ilgili Fuar Katılım Sözleşmesi ve eklerinde yazılı hususlar ve yükümlülükleri peşinen kabul etmiş bulunduğumuzu ve Fuar Katılım Sözleşmesi ve eklerinin imzalanmasından kaçınmayacağımızı peşinen kabul ettiğimizi beyan eder, gerekli işlemlerin yapılmasını arz ederiz.

Tahsis edilen m <sup>2</sup>	M <sup>2</sup> Birim Bedeli (Euro - €)	Toplam Tutar (Euro - €)
..... m <sup>2</sup>	470 €	€

**Ödeme Şekli**

1. Ödeme ..... - Peşin (Toplam katılım bedelinin %50'lik bölümü fuara başvuru esnasında)	2. Ödeme (Toplam katılım bedelinin bakiye %50'lik bölümü fuar açılış tarihini müteakip en geç iki ay içerisinde )
€	€

Fuar katılım ödemesi, **ŞİRKETİNİZ HESABINDAN** İstanbul Hububat Bakliyat Yağlı Tohumları ve Mamulleri İhracatçıları Birliği, Türkiye Vakıflar Bankası Şirinevler Şubesi (Şube Kodu: 282), IBAN TR640001500158048012768275 Euro (€) hesabına yapılır. Ödemeye esas teşkil eden dekontlarda şirketinizin adı, IBAN numarası ve fuar adının yer alması gerekmektedir.

**Türkiye Milli Katılımı Düzenleyen Kuruluş:**

İstanbul İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği  
Çobançeşme Mevkii, Dış Ticaret Kompleksi  
C Blok 34196 Yenibosna/İSTANBUL

Tarih/Kaşe/İmza



**İSİM 2014 ULUSLARARASI BİSKÜVİ, ÇİKOLATA VE ŞEKERLEME FUARI**  
**İSTANBUL İHRACATÇI BİRLİKLERİ GENEL SEKRETERLİĞİ**  
**TÜRKİYE MİLLİ KATILIM ORGANİZASYONU**



**FUAR KATILIM BEDELİ: 470 C/m2**

- Kredi kartına taksit ve banka havalesi yoluyla ödeme seçeneği

• **Banka Bilgileri:**

İstanbul Hububat Bakliyat Yağı Tohumlar ve Mamulleri İhracatçıları Birliği  
Vakıflar Bankası - Şirinevler Şubesi (Şube Kodu 282)

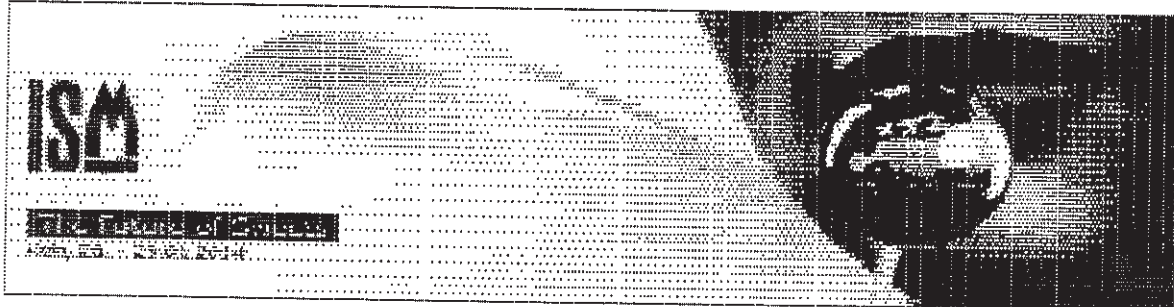
**IBAN NO: TR640001500158048012768275**

**FUAR KATILIM BEDELİNE DAHİL OLAN HİZMETLER**

- Stand alanının kiralanması, stand inşaatı, dekorasyonu ve temizliği
- Katılımcı ürünlerinin nakliyesi, gümrükleme ve standlara teslimi
- Reklam ve tanıtım hizmetleri
- Fuara giriş kartı temini, fuar resmi katalogunda ve internet sitesinde yer alma
- İstanbul'da hazırlanan katılımcı broşüründe yer alma
- Fuar süresince ofis ve iletişim araçları ile ikram hizmetlerinden faydalanma

**%50 DEVLET DESTEĞİ**

- Prestijli fuar kapsamında, **toplam fuar katılım bedeli üzerinden, 50.000 USD'ye kadar %50 Devlet desteği**
- Fuar temsilcisi iki kişiye **%50 ulaşım desteği**



**AYRINTILI BİLGİ İÇİN**  
**GENEL SEKRETERLİĞİMİZ FUARLAR, TANITIM ve DİŞ İLİŞKİLER ŞUBESİ**

**Özlem Hancı**

Tel: 0212 454 0747  
Faksı: 0212 454 05 84  
E-Posta: fuar@lib.org.tr

**Avse Eldinci**

Tel: 0212 454 06 89  
Faksı: 0212 454 05 84  
E-Posta: fuar@lib.org.tr

**ISM 2014 ULUSLARARASI BİSKÜVİ, ÇİKOLATA VE ŞEKERLEME FUARI**  
**26 - 29 OCAK 2014 \* KÖLN / ALMANYA**  
**TÜRKİYE MİLLİ İŞTİRAKİ KATILIM SÖZLEŞMESİ**

Bir tarafta T.C. Ekonomi Bakanlığı İstanbul İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği (kısaca İİB) ile diğer tarafta ..... (kısaca Katılımcı) arasında aşağıdaki şartlar çerçevesinde Fuar Katılım Sözleşmesi akdedilmiştir.

- 1) İİB tarafından 26 - 29 Ocak 2014 tarihlerinde Köln / Almanya'da düzenlenecek ISM 2014 Bisküvi, Çikolata ve Şekerleme Fuarı'na katılmak için Fuar Başvuru Formu ile başvuruda bulunan ve Katılım İstek Formu ile Fuar Katılım Sözleşmesinde belirtilen şartlara uymayı taahhüt eden Katılımcının talebi İİB tarafından kabul edilmiştir.
- 2) Fuar alanında İİB tarafından Katılımcıya ..... m<sup>2</sup> alan tahsis edilmiştir. Tahsis edilen alan tamamen İİB tarafından seçilecektir. İİB, tahsis edilen alana bağlı olarak, Katılımcıya tahsis etmiş olduğu alanı küçültme ve büyüme yetkisine sahiptir. Katılımcı İİB'nin bu yetkisini peşinen kabul eder.

Tahsis edilecek alanın birim bedeli 470 €/m<sup>2</sup>'dir. Bu bedel; sergi yerinin kirası, inşaatı, etalaj, malların her iki ülkede gümrüklenmesi ve nakliyesi gibi masrafları karşılamak amacıyla yöneliktir. Bilindiği üzere uluslararası fuarlara milli katılım organizasyonu ile katılan firmalar, "2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Tebliğ" ve "2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Uygulama Usul ve Esasları"nda ve ilgili mevzuatta belirtilen şartları süresinde yerine getirmiş olmaları kaydıyla %50 devlet desteğinden faydalanmaktadırlar. Devlet tarafından verilen destek sonrası Katılımcılara yansıtılacak bedel 235 €/m<sup>2</sup>'dir. Ancak toplam destek tutarı 15.000 ABD Dolarını geçemez (ISM 2014 Fuarı, T.C. Ekonomi Bakanlığı tarafından Prestijli Fuarlar Listesi'ne alınmış olup prestijli fuarlarda devlet desteğinden faydalanılacak tutar 50.000 ABD Dolarını geçemez. Katılımcının devlet desteği başvurusunun prestijli fuarlar kapsamında değerlendirilmesini istemesi halinde talebin, devlet desteği için yapılan başvuru sırasında, bir dilekçe ile Genel Sekreterliğimize bildirmesi gerekmektedir).

İlgili tebliğ hükümleri çerçevesinde Katılımcı, m<sup>2</sup> birim bedeli 470 Euro üzerinden hesaplanacak fuar katılım toplam bedelinin tamamını sözleşmede belirtilen süreler içerisinde İİB'ye ödeyecek ve 2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Tebliğ ve 2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Uygulama Usul ve Esasları'nda ve ilgili mevzuatta belirtilen destek evraklarını süresinde teslim edecektir. Fuar katılımına ilişkin devlet desteğinin Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası tarafından doğrudan firmanın banka hesabına yatırılması için gerekli işlemler fuar sonrasında İİB tarafından yürütülecektir.

- 3) Katılımcı tarafından ödenecek tutar için teminat oluşturmak üzere kambiyo senedi/banka teminat mektubu ya da sair teminatların İİB tarafından talep edilmesi halinde Katılımcı, iş bu tutarı teminatlandırmayı ve belirlenen teminatı vermeyi taahhüt etmiştir. Ödemeler döviz bazında (Euro €) yapılacaktır.
- 4) Fuar katılım bedelinin %50'si fuar tarihinden önce peşinen (iş bu sözleşmenin imzalanması aşamasında), bakiye tutarı ise fuarın açılış tarihinden itibaren en geç 2 ay içerisinde tahsil edilecektir. Katılımcı, ödemeyi şirket adına, şirket hesabından İİB hesabına doğrudan havale ya da EFT yoluyla yapmak, ödediği katılım payını bankacılık sistemiyle (havale - EFT dekontu veya swift mesajı) belgelemek ve bu belgenin bir suretini İİB'ye göndermek mecburiyetindedir.
- 5) 2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Tebliğ ve 2009/5 sayılı Yurtdışı Fuar Katılımlarının Desteklenmesine İlişkin Uygulama Usul ve Esasları'nda ve ilgili mevzuatta belirtilen ilgili evrakın (teşvik evrakı, tanıtım broşürü için gerekli logolar vs...) süresi içerisinde İİB'ye teslim edilememesi, nakliye için malların zamanında istenilen yere ulaştırılmaması, fuara katılmaktan vazgeçilmesi veya standda firma ve mallarının tanıtımını

Tarih/Kaşe/İmza



desteklerden yararlandırılmamaş haliyle katılım payını ve sair masrafları isteme hakkına sahiptir. Talep anında Katılımcı bu bedeli def'aten öder.

- 14) Katılım payını ödemede her ne suretle olursa olsun doğacak gecikmede Katılımcı, hiçbir ihtara gerek kalmaksızın döviz bazında aylık %2 gecikme zammını ödemeyi kabul ve taahhüt eder.
- 15) Fuarda teşhir edilecek malların nakliyesi geri dönüşsüz olarak karayolu ile yapılacağından, firmalar karayolu nakliyesi sırasında kiraladıkları beher m<sup>2</sup> için, 12 kg. veya 0.03 m<sup>3</sup> hesabı ile taşıma yaptırma hakkına sahiptir. Fazla malların nakliyesi, bunlarla ilgili gümrükleme ve varış yerindeki hizmetler, varsa dönüşü gereken fuar mallarına ilişkin tüm giderler ile beyan dışı ürün nakliyesinden kaynaklanan cezalar ilgili Katılımcı tarafından karşılanacaktır.
- 16) Soğuk ve/veya dondurulmuş mal taşınması masraflarının finansmanı Katılımcıya aittir.
- 17) Kendisine ait teşhir eşyasına ilişkin, fuarın gerçekleştirileceği ülkenin mevzuatı gereği zorunlu belgelerin (gümrük ya da laboratuvar gibi) temini masraflarından Katılımcı sorumludur.
- 18) Katılımcı, kendisine ayrılan stand alanı dâhilinde teşhir ettiği ürünlerin patent, lisans ve marka hakkı dâhil olmak üzere her türlü fikri ve sınai hakların mülkiyetinin kendisinde olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Katılımcı; 3. kişilerin fikri ve sınai haklarına sahip olduğu ürünlerin fuar standında (stand içi, üzeri veya dış duvarlarında), stand alınlığı, afiş, kartela vb. sergilenen tüm diğer tanıtım malzemelerinde yer alması durumunda, fuar katılım desteğinden faydalanamayacağını peşinen kabul eder. Ayrıca, söz konusu ürünler ile ilgili 3. şahıslar tarafından Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu (FSEK) kapsamında yapılacak başvurulardan ve tazminat taleplerinden İİB sorumlu değildir. Bu başvuru ve tazminat taleplerinden Katılımcı sorumludur.
- 19) Kiralanan stand alanının kullanımı, işbu sözleşmeyi imzalayan Katılımcıya aittir. Katılımcı fuar süresi boyunca stand yerini kısmen veya tamamen başka bir firmaya kiralayamaz, devredemez, kullanılamaz.
- 20) Fuar öncesinde Katılımcının Uyması Gereken Hususlar
  - i. Tarihi İİB tarafından belirlenecek ön toplantıya, başvuru formu, katılım istek formu ve sözleşmede adı yazılı iki kişiden en az biri katılacaktır. Fuar yerleşim planı, standların dekorasyonu ve malların nakliyesiyle ilgili tüm hususlar toplantı esnasında gündeme getirilecektir. Ön toplantıda dağıtılan formlar, doğru şekilde doldurularak zamanında İİB'ye iletilecektir.
  - ii. Fuar zaman takviminde belirtilen tarihlere ve özellikle mal listelerinin ve malların nakliyeciyeye teslimiyle ilgili tarihlere ve devlet desteğinden yararlanılabilmesi için talep edilen form ve belgelerin teslimi ile ilgili tarihlere hassasiyetle riayet edilecektir.
  - iii. Katılımcı temsilcileri fuar açılış tarihinden en az bir gün önce fuar mahallinde hazır bulunacaklardır. Aksi takdirde malların eksikliğinden Katılımcı sorumlu olacaktır.
  - iv. Fuarın düzenlendiği ülkenin ziyaretçiler için vize istemesi halinde, işlemler Katılımcılar tarafından yürütülecektir.
  - v. Katılımcı, İİB tarafından belirlenen pavyonun inşaat ve dekorasyon projesi ve uygulamasına ilişkin esaslara uymayı peşinen kabul eder. Katılımcı, standın etalajını (iç dekorasyonu) kendisi yapmak istediği takdirde, etalaj programını, genel projeye uyum sağlamak ve İİB onayını almak kaydıyla yapabilir.
  - vi. Fuara gönderilecek teşhir ürünlerinin sigortası Katılımcı tarafından yapılacaktır.

Tarih/Kaşe/İmza

yapmak üzere bir yetkili bulundurulmaması (vize alınmaması dâhil olmak üzere) gibi firmadan kaynaklanan nedenlerle devlet yardımlarından yararlanılamaması halinde Katılımcı, tahsis edilen m2 kadar stand alanına isabet eden maliyet bedelini 470 €/m2 üzerinden ödemek zorundadır. Bu durumda Katılımcı tarafından yapılan ödeme iade edilemez. Bu bedel üzerinden Katılımcı hak talep edemez.

- 6) "2010/5 Sayılı Yurtdışında Fuar Düzenlenmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Tebliğ" uyarınca, işbu Fuar Katılım Sözleşmesi ve fuar organizasyonuna ilişkin sirküler/tebliğ ve ilgili mevzuat hükümlerinde öngörülen şartlara Katılımcı uygun davrandığı halde İİB'den kaynaklanan sebeplerden ötürü Katılımcının fuar desteklerinden faydalanamaması halinde İİB, Katılımcının uğrayacağı zararı tazmin edecek, yurt dışı fuar organizasyonunun iptal edilmesi veya sözleşmede belirtilen tarihte gerçekleştirilmemesi ve Katılımcının da değişen tarihte fuara katılmayı tercih etmemesi durumunda Katılımcıdan alınan ödemeyi eksiksiz iade edecektir.
- 7) Katılımcı fuara göndereceği malların listesini eksiksiz bir şekilde doldurarak, belirtilen süre içinde nakliyeciyi firmaya teslim edecektir.
- 8) Katılımcı, fuar için gönderilecek her sandığın üzerine mutlaka firma adını, sandık sıra numarasını ve fuarın adını yazacaktır. Mallar, Katılımcı tarafından nakliyeye uygun ambalajında (çöp atımında sorun olan metal ambalajlar, tercih edilmemelidir) süresi içinde nakliyeciyi firmaya teslim edilecektir. Katılımcı tarafından nakliyeciyeye teslim edilen malların ve bu mallar ile ilgili yapılan beyanların kanun ve tüzük hükümlerine aykırı bulunmadığını Katılımcı bu sözleşmeyle taahhüt eder.
- 9) Katılımcı, öngörülen zaman ve şartlarda malları nakliyeciyi firmaya teslim etmek durumundadır. Aksi halde İİB malları kabul etmek mecburiyetinde değildir. Katılımcı, malların nakliyesi veya handling esnasında meydana gelebilecek kaza ve hasarlardan ve/veya nakliye ve handling işleminin hatalı ve/veya eksik yapılmasından kaynaklanan zararlardan işlemi gerçekleştiren nakliye ve handling firmasının sorumlu olduğunu ve İİB'ye herhangi bir sorumluluk atfedilmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.
- 10) Katılımcı, stant konstrüksiyonu esnasında meydana gelebilecek veya fuar süresince stand konstrüksiyonu ile ilgili olarak meydana gelebilecek kaza ve hasarlardan ve/veya stant konstrüksiyon işleminin hatalı ve/veya eksik yapılmasından kaynaklanan zararlardan, stant konstrüksiyon işlemini gerçekleştiren firmanın sorumlu olduğunu ve İİB'ye herhangi bir sorumluluk atfedilmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.
- 11) Fuara göndereceği malların nakliyesi veya özel stant dekorasyonu yapım konusunda Katılımcının insiyatif alması durumunda nakliye, gümrük ve stant dekorasyonuna ilişkin tüm işlemlerin Katılımcının sorumluluğunda olduğu ve nakliye ve stant dekorasyonunun eksik veya hatalı yapılması veya nakliye veya stant dekorasyonu esnasında meydana gelebilecek kaza ve hasarlar da dahil olmak üzere tüm sorumluluğun Katılımcıya ait olduğu, Katılımcı tarafından kabul ve taahhüt edilmiştir.
- 12) İşbu sözleşmenin imzalanmasını takip eden ve devlet desteği tahsil edilene kadar geçen zaman devresinde, konuyla ilgili Tebliğ'de ve ilgili mevzuatta meydana gelen değişikliklerin, sözleşme şartlarına aynen yansıtıldığı kabul edilir. Katılımcı bu şartlara ve Yurtdışında Düzenlenen Fuar Katılımlarının Desteklenmesine ilişkin yürürlükte bulunan veya yürürlüğe girecek olan tebliğ/sirküler hükümlerine ve tüm mevzuata uygun davranmayı taahhüt eder. Katılımcı, yayınlanan sirkülerin/tebliğin kendisine tebliğ edilmediği ya da söz konusu şartların kendisini bağlamayacağı iddiasında ve itirazında bulunamaz.
- 13) Katılımcı, başvuru formunun ve/veya fuar katılım sözleşmesinin imzalanmasını müteakip herhangi bir nedenle fuara katılmaktan vazgeçer ya da zaman takviminde öngörülen süre içerisinde malları teslim etmez (veya geciktirirse) veya bakiye katılım payını ödemez ise o güne kadar ödediği meblağ, hiçbir ihtara gerek kalmaksızın İİB'ye irad kaydedilir. Böyle bir durumda İİB, tahsis edilen alanın 2009/5 sayılı Tebliğ ve ilgili mevzuat kapsamındaki

Tarih/Kaşe/İmza

**21) Fuar Esnasında Katılımcının Uyması Gereken Hususlar**

- i. Katılımcı temsilcileri fuarın açık olduğu saatlerde standlarını terk etmeyeceklerdir. Terk etmeleri halinde fuar teşvikinden yararlanamayacaklardır.
- ii. Fuarda İİB görevli personel tarafından dağıtılacak anket formları titizlikle doldurulacak ve görevli personele teslim edilecektir. Fuar esnasında diğer Katılımcılarla ve organizasyonla ilgili tüm sorunlar öncelikle İİB fuar yetkilisine iletilecektir.
- iii. Resmi olarak satış yapılması mümkün olan fuarlarda, fuar ürünlerinin satışından doğacak her türlü vergi, resim ve harç Katılımcı tarafından ödenecektir.
- iv. Fuar bitimini müteakip Katılımcı temsilcileri, teşhir mallarının toplanmasına bizzat nezaret edeceklerdir.

22) İşbu sözleşmeden doğacak ihtilaflarda münhasıran İstanbul Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

23) Bu sözleşme, Katılım İstek Formu, Başvuru Formu ve Taahhütname ile bir bütün oluşturur.

24) Tarafların sözleşmede belirttikleri adreslerine yapılan tebligatlar kendilerine yapılmış sayılacaktır. Adres değişiklikleri yazılı olarak karşı tarafa bildirilmediği takdirde hüküm ifade etmeyecektir.

25) İşbu sözleşme iki nüsha halinde, taraflar arasında akit serbestliği ve irade özerkliği içerisinde tanzim ve imza edilmiştir. Bir nüshası Katılımcıya verilir, diğer nüshası İİB'de kalır. Sözleşmeden doğan damga vergisi ve benzeri mali yükümlülükler Katılımcı tarafından karşılanacaktır.

**Katılımcı**

**Kaşe, Yetkili İmza**

**İstanbul İhracatçı Birlikleri Genel Sekreterliği**

**Kaşe, Yetkili İmza**

**BU KISIM İSTANBUL İHRACATÇI BİRLİKLERİ GENEL SEKRETERLİĞİNCE DOLDURULACAKTIR**

Tahsis yapılmıştır.

İİB Adına: .....

Yetkili İmza: .....

...../...../2013

**Tarih/Kaşe/İmza**

**July 5, 2013**

**News Release 13-061**

**Inv. Nos. 701-TA-449 and 731-TA-1118-1121 (Review)**

## **USITC WILL CONDUCT FULL FIVE-YEAR (SUNSET) REVIEWS CONCERNING LIGHT-WALLED RECTANGULAR PIPE AND TUBE FROM CHINA, KOREA, MEXICO, AND TURKEY**

The U.S. International Trade Commission (USITC or Commission) has voted to conduct full five-year ("sunset") reviews concerning the countervailing duty order on light-walled rectangular pipe and tube from China and the antidumping duty orders on light-walled rectangular pipe and tube from China, Korea, Mexico, and Turkey (Inv. Nos. 701-TA-449 and 731-TA-1118-1121 (Review)).

As a result of these votes, the Commission will conduct full reviews to determine whether revocation of these orders would be likely to lead to continuation or recurrence of material injury within a reasonably foreseeable time.

The Uruguay Round Agreements Act requires the Department of Commerce to revoke an antidumping or countervailing duty order, or terminate a suspension agreement, after five years unless the Department of Commerce and the USITC determine that revoking the order or terminating the suspension agreement would be likely to lead to continuation or recurrence of dumping or subsidies (Commerce) and of material injury (USITC) within a reasonably foreseeable time.

The Commission's notice of institution in five-year reviews requests that interested parties file with the Commission responses that discuss the likely effects of revoking the order under review and provide other pertinent information. Generally within 95 days from institution, the Commission will determine whether the responses it has received reflect an adequate or inadequate level of interest in a full review. If responses to the USITC's notice of institution are adequate, or if other circumstances warrant a full review, the Commission conducts a full review, which includes a public hearing and issuance of questionnaires.

With respect to imports from Mexico, all six Commissioners concluded that both the domestic group response and the respondent group responses for this review were adequate and voted for a full review.

With respect to imports from China and Korea, all six Commissioners concluded that the domestic group responses for these reviews were adequate and that the respondent group responses were inadequate, but that circumstances warranted full reviews.

With respect to imports from Turkey, Chairman Irving A. Williamson and Commissioners Daniel R. Pearson, Shara L. Aranoff, and Dean A. Pinkert concluded that the domestic group response for this review was adequate and that the respondent group responses were inadequate, but that circumstances warranted a full review. With respect to imports from Turkey, Commissioners David S. Johanson and Meredith M. Broadbent concluded that both the domestic group response and the respondent group responses for this review were adequate and voted for a full review.

A record of the Commission's votes on these matters is available from the Office of the Secretary, U.S. International Trade Commission, 500 E Street SW, Washington, DC 20436. Requests may be made by telephone by calling 202-205-1802.

The record of the Commission's votes is also posted on the USITC's Internet site at <http://pubapps2.usitc.gov/sunset/caseProf/list?sort=caseTitle&order=asc>. From this page, search on "light-walled rectangular pipe and tube" using the search box in the upper right corner.

The Federal Register notice will indicate whether any further information or statements will be available. The Commission will issue a report after it completes its reviews.

EK:

2014 YILINDA DESTEKLENMESİ TALEP EDİLEN FUARLAR

	Sektör	Ülke	Şehir	Organizasyonun Adı	Organizatör Firma	Başlangıç Tarihi	Bitiş Tarihi	İnternet Adresi	Fuara İlişkin Açıklama
1								-	
2								-	
3								-	
4								-	
5									
6									
7									
8									
9									
10									

United Nations **ECE**<sub>TRADE/C/WP.7/C/2013/XX</sub>

---

Distr.: General

## **Economic and Social Council**

XX August 2013

Original: English

---

### **Economic Commission for Europe**

Committee on Trade

#### **Working Party on Agricultural Quality Standards**

Sixty-ninth session

Geneva, 4-6 November 2013

Item XX of the provisional agenda

**Specialized Section on Standardization of Fresh Fruit and Vegetables**

**Texts for adoption as revised/new UNECE standards/recommendations**

### **UNECE Standard for Quince**

This text is submitted by the Specialized Section on Standardization of Fresh Fruit and Vegetables for approval by the Working Party as a recommendation for trial through November 2014.

## **UNECE Standard FFV-62 concerning the marketing and commercial quality control of quince**

### **I. Definition of produce**

This standard applies to quince of varieties (cultivars) grown from *Cydonia oblonga* Mill. to be supplied fresh to the consumer, quince for industrial processing being excluded.

### **II. Provisions concerning quality**

The purpose of the standard is to define the quality requirements for quince at the export-control stage after preparation and packaging.

However, if applied at stages following export, products may show in relation to the requirements of the standard:

- a slight lack of freshness and turgidity
- for products graded in classes other than the "Extra" Class, a slight deterioration due to their development and their tendency to perish.

The holder/seller of products may not display such products or offer them for sale, or deliver or market them in any manner other than in conformity with this standard. The holder/seller shall be responsible for observing such conformity.

#### **A. Minimum requirements**

In all classes, subject to the special provisions for each class and the tolerances allowed, the quince must be:

- intact
- sound; produce affected by rotting or deterioration such as to make it unfit for consumption is excluded
- clean, practically free of any visible foreign matter
- fresh in appearance



- practically free from pests
- free from damage caused by pests affecting the flesh
- free of abnormal external moisture
- free of any foreign smell and/or taste.

The development and condition of the quince must be such as to enable them:

- to withstand transportation and handling
- to arrive in satisfactory condition at the place of destination.

## **B. Maturity requirements**

The development and state of maturity of the quince must be such as to enable them to continue their ripening process and to reach the degree of ripeness required in relation to the varietal characteristics.

## **C. Classification**

Quince are classified in three classes, as defined below.

### **(i) "Extra" Class**

Quince in this class must be of superior quality. They must be characteristic of the variety.

The bloom, if present, must be virtually intact.

The flesh must be perfectly sound.

The quince must be free from defects, with the exception of very slight superficial defects, provided these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality and presentation in the package.

### **(ii) Class I**

Quince in this class must be of good quality. They must be characteristic of the variety.

The bloom, if present, must be practically intact.

The flesh must be perfectly sound.

The following slight defects, however, may be allowed, provided these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality and presentation in the package:

- a slight defect in shape
- slight defects in colouring
- slight russetting
- slight skin defects not exceeding:
  - 2 cm in length for defects of elongated shape
  - 2 cm<sup>2</sup> cumulative in area for other defects
- slight bruises.

### **(iii) Class II**

This class includes quince that do not qualify for inclusion in the higher classes but satisfy the minimum requirements specified above.

The flesh must be free from major defects.

The following defects may be allowed, provided the quince retain their essential characteristics as regards the quality, the keeping quality and presentation:

- defects in shape
- defects in colouring
- russetting
- skin defects not exceeding:

- 4 cm in length for defects of elongated shape
- 4 cm<sup>2</sup> cumulative in area for other defects
- bruises.

### III. Provisions concerning sizing

Size is determined by the maximum diameter of the equatorial section or by weight.

The minimum size shall be [50 mm or 150 grams].

To ensure uniformity in size the range between produce in the same package shall not exceed:

(a) For fruit sized by diameter:

[20 mm].

(b) For fruit sized by weight:

<i>[Weight category (g)]</i>	<i>Max. difference in weight (g)</i>
150–250	50
Over 250	80]

Uniformity in size is optional for Class II.

### IV. Provisions concerning tolerances

At all marketing stages, tolerances in respect of quality and size shall be allowed in each lot for produce not satisfying the requirements of the class indicated.

#### A. Quality tolerances

##### (i) “Extra” Class

A total tolerance of 5 per cent, by number or weight, of quince not satisfying the requirements of the class but meeting those of Class I is allowed. Within this tolerance not more than 0.5 per cent in total may consist of produce satisfying the requirements of Class II quality.

##### (ii) Class I

A total tolerance of 10 per cent, by number or weight, of quince not satisfying the requirements of the class but meeting those of Class II is allowed. Within this tolerance not more than 1 per cent in total may consist of produce satisfying neither the requirements of Class II quality nor the minimum requirements, or of produce affected by decay.

##### (iii) Class II

A total tolerance of 10 per cent, by number or weight, of quince satisfying neither the requirements of the class nor the minimum requirements is allowed. Within this tolerance not more than 2 per cent in total may consist of produce affected by decay.

#### B. Size tolerances

For all classes (if sized): a total tolerance of 10 per cent, by number or weight, of quince not satisfying the requirements as regards sizing is allowed.

### V. Provisions concerning presentation

#### A. Uniformity

The contents of each package of quince must be uniform and contain only quince of the same origin, variety, quality and size (if sized).

For the “Extra” Class, the requirement for uniformity also applies to colour.

The visible part of the contents of the package must be representative of the entire contents.

#### B. Packaging

The quince must be packed in such a way as to protect the produce properly.

The materials used inside the package must be clean and of a quality such as to avoid causing any external or internal damage to the produce. The use of materials, particularly of paper or stamps bearing trade specifications, is allowed, provided the printing or labelling has been done with non-toxic ink or glue.

Stickers individually affixed to the produce shall be such that, when removed, they neither leave visible traces of glue, nor lead to skin defects.

## VI. Provisions concerning marking

Each package<sup>1</sup> must bear the following particulars, in letters grouped on the same side, legibly and indelibly marked and visible from the outside:

### A. Identification

Packer and/or dispatcher/shipper:

Name and physical address (e.g. street/city/region/postal code and, if different from the country of origin, the country) or a code mark officially recognized by the national authority.<sup>2</sup>

### B. Nature of produce

- “Quince” if the contents are not visible from the outside
- Name of the variety. The name of the variety can be replaced by a synonym. A trade name<sup>3</sup> can only be given in addition to the variety or the synonym.

### C. Origin of produce

Country of origin<sup>4</sup> and, optionally, district where grown, or national, regional or local place name.

### D. Commercial specifications

- Class
- Size (if sized) expressed as:
  - For produce subject to the uniformity rules, as minimum and maximum diameters or minimum and maximum weights
  - For produce not subject to the uniformity rules, as the diameter or weight of the smallest fruit in the package followed by “and over” or equivalent denomination or, if appropriate, the diameter or weights of the largest fruit in the package.

### E. Official control mark (optional)

Adopted 2013

<sup>1</sup> These marking provisions do not apply to sales packages presented in packages.

<sup>2</sup> The national legislation of a number of countries requires the explicit declaration of the name and address. However, in the case where a code mark is used, the reference “packer and/or dispatcher (or equivalent abbreviations)” has to be indicated in close connection with the code mark, and the code mark should be preceded by the ISO 3166 (alpha) country/area code of the recognizing country, if not the country of origin.

<sup>3</sup> A trade name can be a trademark for which protection has been sought or obtained or any other commercial denomination.

<sup>4</sup> The full or a commonly used name should be indicated.

### 39/2013 Sayılı Kamu İhalesi

#### İhaleci Kuruluş: Askeri Fabrikalar Genel Müdürlüğü

#### Başvuru Bilgileri

Adres Av. Cabildo 65 - 3° Piso - Of. 24 -Abastecimiento y Aduanas  
Posta Kodu 1426  
Şehir Buenos Aires  
En Son Başvuru Tarihi 13/08/2013  
Web: [www.argentinacompra.gov.ar](http://www.argentinacompra.gov.ar)

#### Ürün Bilgileri

Sıra	Miktar	Birim	Kodlu	Açıklama
9	455	Kg	271-04676-0407	STEEL SHEET Quality F24 IRAM IAS U 500-42 - Thickness 6.35-mm DIMENSION 1500 X 6000-mm WEIGHT 455-K
8	5094	Kg	271-04676-0406	STEEL PLATE Quality AISI 304 - Thickness 4 mm DIMENSION 1500 x 6000-mm WEIGHT 283-K
7	3385	Kg	271-04676-0205	STEEL PLATE Quality AISI 316 - Thickness 1.6-mm DIMENSION 1250 x 2500-mm WEIGHT 26-K
6	540	Kg	271-02673-0535	ROUND STEEL BARS TYPE - DIAMETER 120-mm-mm LONG.DE BODY QUALITY SAE 6000 1010-1020
5	75	Ton	271-04676-0253	STEEL SHEET Quality IRAM IAS U 500-42 F22 - Thickness 4.7-mm DIMENSION 1500 X 6000-mm WEIGHT 13500-K
4	15	Ton	271-02673-0331	ROLLED STEEL BARS TYPE - DIAMETER 22.2-mm-mm LONG.DE QUALITY BODY 8000 SAE 1010/1020
3	175	Ton	271-00977-0120	ANGLE TYPE STANDARD PROFILES - TREATMENT LAMINATE - ALMA X ALA X ESP. 63.5 X 63.5 X 6.35-m
2	120	Ton	271-04676-0253	QUALITY STEEL SHEET IRAM IAS U 500-42 F22 - Thickness 4.7-mm DIMENSION 1500 X 6000-mm WEIGHT 13500-K
1	200	Ton	271-02673-0380	TYPE STEEL SQUARE BARS - 76.2-mm DIAMETER BODY LONG.DE 6-M QUALITY SAE 1010